

## IT

### Informazioni sui cookies

#### Che cosa sono i cookie?

Un cookie è un piccolo file di testo contenente una stringa di caratteri che viene inviato al tuo computer quando visiti un sito web. Quando visiterai nuovamente lo stesso sito web, il cookie consentirà a tale sito di riconoscere il tuo browser. I cookie sono utili perché consentono ad un sito Web di riconoscere il dispositivo di un utente. I cookie ti consentono di navigare tra le pagine in modo efficiente e ricordare le tue preferenze. I cookie che verranno inviati al tuo computer nell'ambito della nostra attività saranno oggetto di trattamento improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e di tutela della tua riservatezza e dei tuoi diritti. In tali cookie non vengono salvati dati personali; pertanto i cookies che utilizziamo non sono attribuibili ad una determinata persona e quindi non riconducibili a te.

Questo sito utilizza cookie tecnici ai sensi dell'art. 122, comma 1, del D.Lgs. 196/2003. Questi cookie sono di vitale importanza per il funzionamento del nostro sito Web. Senza di essi non saresti in grado di navigare al suo interno e utilizzare alcune delle sue funzioni. Utilizziamo *cookie* di sessione (che non vengono memorizzati in modo persistente sul computer dell'utente e svaniscono con la chiusura del browser) che sono strettamente limitati alla trasmissione di identificativi di sessione (costituiti da numeri casuali generati dal *server*) necessari per consentire l'esplorazione sicura ed efficiente del sito. I cookie essenziali permettono di ricordare, da una pagina all'altra del processo di prenotazione, le informazioni da te fornite, oppure ti permettono di navigare in funzione di una serie di criteri selezionati per migliorare il servizio che vogliamo offrirti (come ad es. memorizzare la lingua preferita o i prodotti selezionati per l'acquisto).

Se lo desideri, puoi consentire, bloccare o eliminare i cookie installati sul tuo computer modificando le impostazioni del tuo browser. Di seguito trovi la procedura a seconda del tipo di browser che utilizzi:

#### Firefox:

1. Apri Firefox
2. Premi il pulsante "Alt" sulla tastiera
3. Nella barra degli strumenti situata nella parte superiore del browser, seleziona "Strumenti" e successivamente "Opzioni"
4. Seleziona quindi la scheda "Privacy"
5. Vai su "Impostazioni Cronologia:" e successivamente su "Utilizza impostazioni personalizzate". Deseleziona "Accetta i cookie dai siti" e salva le preferenze.

Maggiori informazioni puoi trovarle a questo link <https://support.mozilla.org/it/kb/Attivare%20e%20disattivare%20i%20cookie>

#### Internet Explorer:

1. Apri Internet Explorer
2. Clicca sul pulsante "Strumenti" e quindi su "Opzioni Internet"
3. Seleziona la scheda "Privacy" e sposta il dispositivo di scorrimento sul livello di privacy che desideri impostare (verso l'alto per bloccare tutti i cookies o verso il basso per consentirli tutti)
4. Quindi clicca su OK

Maggiori informazioni puoi trovarle a questo link <http://windows.microsoft.com/it-it/windows7/how-to-manage-cookies-in-internet-explorer-9>

#### Google Chrome:

1. Apri Google Chrome
2. Clicca sull'icona "Strumenti"
3. Seleziona "Impostazioni" e successivamente "Impostazioni avanzate"
4. Seleziona "Impostazioni dei contenuti" sotto la voce "Privacy"
5. Nella scheda "Cookies" è possibile deselegionare i cookies e salvare le preferenze

Maggiori informazioni puoi trovarle a questo link <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=it>

#### Safari:

1. Apri Safari
2. Scegli "Preferenze" nella barra degli strumenti, quindi seleziona il pannello "Sicurezza" nella finestra di dialogo che segue
3. Nella sezione "Accetta cookie" è possibile specificare se e quando Safari deve salvare i cookies dai siti web. Per ulteriori informazioni clicca sul pulsante di Aiuto ( contrassegnato da un punto interrogativo)
4. Per maggiori informazioni sui cookies che vengono memorizzati sul vostro computer, clicca su "Mostra cookie"

Maggiori informazioni puoi trovarle a questo link [https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en\\_US](https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en_US)

Se utilizzi il browser **Opera** puoi trovare le informazioni su come abilitare/disabilitare i cookie a questo link <https://help.opera.com/en/latest/security-and-privacy/>

L'accettazione dei cookies non è una condizione necessaria al fine di visitare il nostro sito web. L'eventuale rifiuto potrebbe però compromettere qualche funzionalità del sito.

I dati contenuti nei cookie potranno essere comunicati a soggetti determinati al fine di adempiere ad obblighi di legge; in nessun caso saranno oggetto di diffusione.

Il titolare del trattamento dei dati personali è TerraMorretti Resorts Srl

Al titolare del trattamento potrai rivolgerti per far valere i tuoi diritti, così come previsto dall'articolo 7 del D.lgs n.196/2003.

Quando visiti il nostro sito, sul tuo computer saranno salvati anche dei cookies di "terze parti", come ad esempio:

Cookie Analytics, che vengono installati sul tuo terminale da Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ("Google"). Questi cookie vengono utilizzati per memorizzare informazioni che non consentono l'identificazione personale degli utenti e vengono salvate presso i server di Google. Per ulteriori informazioni circa richiesta del consenso e informativa rinviamo alle norme generali di Google visualizzabili ai link <http://www.google.it/policies/privacy/> e [http://www.google.com/intl/it\\_it/analytics/learn/privacy.html](http://www.google.com/intl/it_it/analytics/learn/privacy.html)

Per impedire l'utilizzo dei propri dati da parte di Google analytics rinviamo a questo link <https://tools.google.com/dlpage/qaoptout?hl=it>.

Il cookie DoubleClick di "Google" viene utilizzato per attivare funzioni come il remarketing per prodotti come AdWords sulla Rete Display di Google. Per ulteriori informazioni e la modifica di tali informazioni prego visualizzare il link [www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html](http://www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html)

Il nostro sito utilizza dei Social Plugins ("Plugins") di diversi social network. Con il supporto di questi plugin puoi per esempio condividere dei contenuti o consigliare dei prodotti. Se interagisci con i plugin e azioni per esempio il pulsante "mi piace" di Facebook o fai un commento, l'informazione sarà trasmessa dal tuo browser direttamente al social network che la salverà. Puoi trovare informazioni in merito allo scopo e all'entità del rilevamento dati e della conseguente elaborazione e all'utilizzo dei dati attraverso i principali social network a questi link:

Facebook: <https://www.facebook.com/policies/cookies/>

Google+: <https://www.google.com/intl/it/policies/privacy/>

Twitter: <https://twitter.com/privacy>

Tripadvisor: <https://www.tripadvisor.it/pages/privacy.html>

Booking: <http://www.booking.com/content/privacy.it.html>

DE

## Informationen über Cookies

### Was sind Cookies?

Ein Cookie ist eine kleine Textdatei mit einer Reihe von Zeichen, die an Ihren Computer gesendet wird, wenn Sie eine Webseite besuchen. Wenn Sie dieselbe Seite erneut besuchen, ermöglicht der Cookie dieser Seite, Ihren Browser wiederzuerkennen. Cookies sind nützlich, denn Sie ermöglichen der Webseite die Wiedererkennung des Endgeräts des Nutzers. Cookies ermöglichen eine effiziente Navigation auf den Seiten der Webseite und die Speicherung Ihrer Einstellungen. Die Cookies werden im Rahmen unserer Tätigkeit an Ihren Computer gesendet und gemäß der Prinzipien der Korrektheit, Zulässigkeit, Transparenz und des Schutzes Ihrer Privatsphäre und Ihrer Rechte verarbeitet. In solchen Cookies werden keine personenbezogenen Daten gespeichert; daher sind die von uns eingesetzten Cookies nicht einer bestimmten Person zuzuordnen und lassen sich nicht auf Sie zurückführen.

Diese Seite benutzt technische Cookies gemäß Art. 122, Abs. 1, des italienischen gesetzesvertretenden Dekrets 196/2003. Diese Cookies sind von großer Bedeutung für das Funktionieren unserer Webseite. Ohne sie könnten Sie nicht auf unserer Seite surfen und einige Funktionen nicht nutzen. Wir benutzen zeitlich beschränkte *Cookies* (die nicht dauerhaft auf dem Computer des Nutzers gespeichert und beim Schließen des Browsers gelöscht werden), die nur auf die Übertragung der Wiedererkennungswerte der jeweiligen Sitzung beschränkt sind (bestehend aus zufällig vom *Server* generierten Zahlen), und die erforderlich sind, um die Seite sicher und effizient entdecken zu können. Die wichtigsten Cookies erinnern, beim Übergang von einer Seite auf die nächste innerhalb des Buchungsprozesses, die von Ihnen eingegebenen Daten, oder sie ermöglichen Ihnen eine Navigation gemäß einer Reihe ausgewählter Kriterien, um den Service, den wir Ihnen bieten möchten zu verbessern (wie zum Beispiel das Speichern der bevorzugten Sprachen oder der für den Kauf gewählten Produkte).

Wenn Sie es wünschen, können Sie der Verwendung von Cookies zustimmen, sie blockieren oder auch die auf Ihrem Computer installierten Cookies löschen, indem Sie die Einstellungen Ihres Browsers ändern. Im Folgenden finden Sie die Vorgehensweise für den von Ihnen verwendeten Browser:

#### Firefox:

1. Firefox öffnen
2. Drücken Sie auf Ihrer Tastatur die Taste "Alt"
3. Im oberen Teil des Browsers wählen Sie in der Symbolleiste erst "Extras" und dann "Optionen"
4. Wählen Sie dann die Registerkarte "Datenschutz"
5. Gehen Sie in die Einstellungen für die "Chronik" und wählen Sie "benutzerdefinierte Einstellungen anlegen". Wählen Sie "Cookies von den Webseiten akzeptieren" ab und speichern Sie die Einstellungen.

Weitere Informationen finden Sie unter diesem Link: <https://support.mozilla.org/de/kb/Cookies-blockieren>

#### Internet Explorer:

1. Internet Explorer öffnen
2. Klicken Sie auf "Extras" und dann auf "Internetoptionen"
3. Wählen Sie die Registerkarte "Datenschutz" und bewegen Sie den Schieberegler auf das Datenschutzniveau, das Sie wünschen (um alle Cookies zu blockieren nach ganz oben oder nach ganz unten, um alle zuzulassen)
4. Bestätigen Sie dann durch einen Klick auf OK

Weitere Informationen finden Sie unter diesem Link: <http://windows.microsoft.com/de-de/windows7/how-to-manage-cookies-in-internet-explorer-9>

#### Google Chrome:

1. Google Chrome öffnen
2. Klicken Sie auf das Symbol für das "Chrome-Menü"
3. Wählen Sie "Einstellungen" und danach "Erweiterte Einstellungen anzeigen"
4. Klicken Sie im Abschnitt "Datenschutz" auf "Inhaltseinstellungen"
5. In der Registerkarte "Cookies" können Sie die Installation von Cookies abwählen und Ihre Einstellungen speichern

Weitere Informationen finden Sie unter diesem Link <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=de>

#### Safari:

1. Safari öffnen
2. Wählen Sie in der Systemleiste "Einstellungen" und in dem sich dann öffnenden Dialogfenster "Datenschutz"
3. Im Abschnitt "Cookies akzeptieren" kann festgelegt werden, ob und wann Safari die Cookies der Webseiten speichern soll. Für weitere Informationen klicken Sie auf die Schaltfläche Hilfe (durch ein Fragezeichen gekennzeichnet)
4. Weitere Informationen über die Cookies, die auf Ihrem Computer gespeichert werden, erhalten Sie durch einen Klick auf "Cookies anzeigen"

Weitere Informationen finden Sie unter diesem Link [https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en\\_US](https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en_US)

Wenn Sie den Browser **Opera** benutzen, finden sie alle Informationen zum Annehmen/Ablehnen von Cookies unter diesem Link <https://help.opera.com/en/latest/security-and-privacy/>

Um unsere Seite zu besuchen, ist es nicht unbedingt erforderlich, Cookies zu akzeptieren. Doch eine eventuelle Ablehnung könnte einige Funktionen der Seite beeinträchtigen.  
Die in den Cookies enthaltenen Daten können zur Einhaltung gesetzlicher Auflagen bestimmten Stellen mitgeteilt werden; in keinem Falle werden sie jedoch darüber hinaus bekanntgegeben.

Der Inhaber der Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist TerraMorretti Resorts Srl

Sie können sich an den Inhaber der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten wenden, um Ihre Rechte gemäß Art. 7 des ital. GvD Nr. 196/2003 geltend zu machen.

Wenn Sie unsere Seite besuchen, werden auf Ihrem Computer auch "Drittanbieter-Cookies" gespeichert, wie zum Beispiel:

Cookie Analytics, die von Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ("Google") auf Ihrem Endgerät installiert werden. Diese Cookies werden auf dem Google-Server gespeichert und verwendet, um Informationen zu speichern, die keine persönliche Identifizierung der Nutzer ermöglichen. Für weitere Informationen zur Zustimmung und zur Datenschutzerklärung verweisen wir auf die allgemeinen Nutzungsbestimmungen von Google unter dem Link <http://www.google.de/policies/privacy/> und [http://www.google.com/intl/de\\_de/analytics/learn/privacy.html](http://www.google.com/intl/de_de/analytics/learn/privacy.html)

Um der Nutzung der persönlichen Daten durch Google Analytics zu widersprechen folgen Sie bitte dem folgenden Link <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>.

Der Cookie DoubleClick von "Google" wird genutzt, um Funktionen wie das Remarketing für Produkte wie AdWords im Display-Netzwerk von Google zu aktivieren. Für weitere Informationen und die Änderung solcher Informationen nutzen Sie bitte den Link [www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html](http://www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html)

Unsere Webseite nutzt Social Plugins ("Plugins") unterschiedlicher sozialer Netzwerke. Dank dieser Plugins können Sie zum Beispiel Inhalte teilen oder Produkte empfehlen. Wenn Sie mit den Plugins und Aktionen interagieren, zum Beispiel den "Gefällt mir"-Button drücken oder einen Kommentar hinterlassen, dann wird die Information direkt von Ihrem Browser an das soziale Netzwerk gesendet, wo sie gespeichert wird. Informationen zu dem Zweck und dem Ausmaß der Datenerhebung und der darauffolgenden Verarbeitung und der Nutzung der Daten durch die größten sozialen Netzwerke finden Sie unter diesem Link:

Facebook: <https://www.facebook.com/policies/cookies/>  
Google+: <https://www.google.com/intl/it/policies/privacy/>  
Twitter: <https://twitter.com/privacy>  
Tripadvisor: <https://www.tripadvisor.it/pages/privacy.html>  
Booking: <http://www.booking.com/content/privacy.it.html>

## Information about cookies

### What are cookies?

A cookie is a small piece of text sent to your browser by a website that you visit. When you go back to the same site the cookie will help the site to remember your browser. Cookies are useful because they allow the website to recognise the user's computer. Cookies make it possible to browse the net efficiently and to remember your preferences. The cookies that will be sent to your computer during our activity will be subject to processing based on the principles of accuracy, legality and transparency to protect your confidentiality and rights. No personal data is saved in these cookies; the cookies that we use are not attributable to a specific person and therefore not related to you.

This site uses technical cookies in accordance with article 122, paragraph 1, of Italian Legislative Decree no. 196/2003. These cookies are of vital importance for our Website to work correctly. Without them you would not be able to browse the site and use some of its functions. We use session cookies (that are not permanently stored on the user's computer and disappear when you close the browser) that are strictly limited to transmitting session identifiers (made up of random numbers generated by the server) that are necessary to allow secure and efficient browsing of the site. Essential cookies make it possible to remember the information you supply from page to page of the booking process or allow you to browse on the basis of a series of selected criteria to improve the service we want to offer you (like remember the preferred language and the products selected for purchase).

If you wish you can allow, block or eliminate cookies installed on your computer by modifying the settings on your browser. Below is the procedure to follow depending on the type of browser you use:

#### Firefox:

1. Open Firefox
2. Press the "Alt" button on the keyboard
3. Click on "Tools" at the top of your browser window and select "Options"
4. Then select the "Privacy" icon
5. Go to "History Settings": and then "Use custom settings". Deselect "Allow cookies from sites" and save your preferences.

You can find more information on this link <https://support.mozilla.org/en-US/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>

#### Internet Explorer:

1. Open Internet Explorer
2. Click on "Tools" at the top of your browser window and select "Internet Options"
3. Select "Privacy" and move the slider to set your desired privacy level (upwards to block all cookies and downwards to allow all)
4. Then click OK

You can find more information on this link <http://windows.microsoft.com/en-gb/windows7/how-to-manage-cookies-in-internet-explorer-9>

#### Google Chrome:

1. Open Google Chrome
2. Click on "Tools"
3. Select "Settings" and then "Advanced Settings"
4. Select "Content settings" in the "Privacy" section
5. In the "Cookies" section it is possible to deselect cookies and save your preferences

You can find more information on this link <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=en>

#### Safari:

1. Open Safari
2. Select the "Preferences" option in the tool bar and then select the "Security" panel in the following dialogue box
3. In the "Accept cookies" section it is possible to specify if and when Safari should save cookies from websites. For more information click on the Help button (marked by a question mark)
4. For more information on the cookies that are stored on your computer, click on "View cookies"

You can find more information on this link [https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en\\_US](https://support.apple.com/kb/PH5042?locale=en_US)

If you use the browser **Opera** you can find out more information on how to enable/disable cookies on this link <https://help.opera.com/en/latest/security-and-privacy/>

Accepting cookies is not a necessary condition to browse our website. Refusal to do so could compromise some functions on the site. Data contained in cookies can be revealed to certain subjects in order to comply with legal obligations; it will not be disseminated under any circumstances.

The data controller is TerraMorretti Resorts Srl

You can contact the data controller to exercise your rights in accordance with article 7 of Legislative Decree no. 196/2003.

When you visit our site "third party" cookies will also be stored on your computer for example:

Cookie Analytics, that are installed on your computer by Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ("Google"). These cookies are used to store information that does not personally identify the user and are saved on Google servers. For more information about requesting consent and disclosure please see the general rules from Google that can be viewed on the links <http://www.google.co.uk/policies/privacy>

To prevent the use of your personal data by Google analytics please refer to this link <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>.

DoubleClick cookies by "Google" are used to activate functions such as remarketing for products like AdWords on the Google Display Network. For more information and to change this information please see the link [www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html](http://www.google.com/ads/preferences/html/opt-out.html)

Our site uses Social Plugins ("Plugins") from various social networks. With the support of these plugins you can for example share content or recommend products. If you interact with plugins and for example choose the "Like" button on Facebook or make a comment the information will be transmitted directly from your browser to the social network where it will be saved. You can find more information related to the purpose and extent of the data collection and the subsequent processing and use of the data by the main social networks on these links:

Facebook: <https://www.facebook.com/policies/cookies/>

Google+: <https://www.google.com/intl/it/policies/privacy/>

Twitter: <https://twitter.com/privacy>

Tripadvisor: <https://www.tripadvisor.it/pages/privacy.html>

Booking: <http://www.booking.com/content/privacy.it.html>